

**Wkrótce
rozpocznie się
wirtualne spotkanie
społeczności
dotyczące tlenku
etylenu i zagrożeń w
Linden i Elizabeth,
New Jersey.**





Getting Started:

- How to participate on Zoom
- How to participate via phone line



To un/mute

To view participants

To participate in Spanish

To turn video on/off

To open chat box

To view closed captioning

Shereen Kandil (she/her)



Unmute



Start Video



Security



Participants



Polls



Chat



Share Screen



Record



Live Transcript



Interpretation



Reactions



More

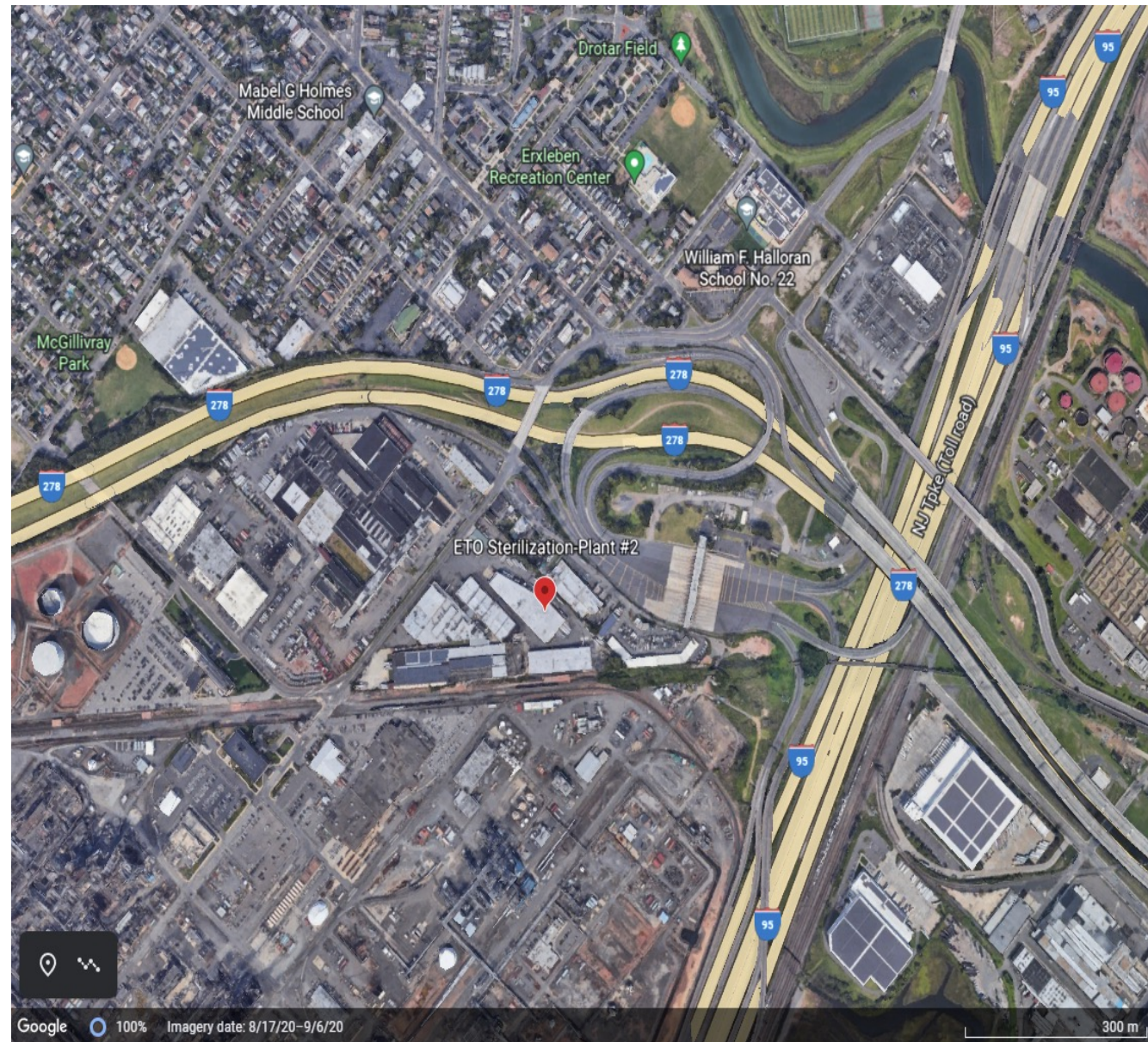
End



**W przypadku problemów
technicznych prosimy o
kontakt telefoniczny**

212-637-4333

Tlenek etylenu i zagrożenia w Linden i Elizabeth, New Jersey



Dlaczego jesteśmy tu dzisiaj

1

Zanieczyszczenia zwiększają zagrożenia zdrowotne w niektórych społecznościach amerykańskich.

2

Staramy się zmniejszyć to ryzyko.

3

Chcielibyśmy poznać Państwa opinie.



Website:

<https://www.epa.gov/eto>

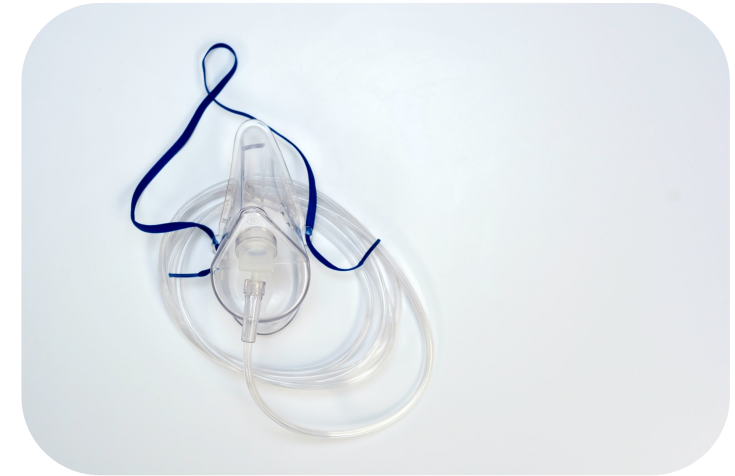
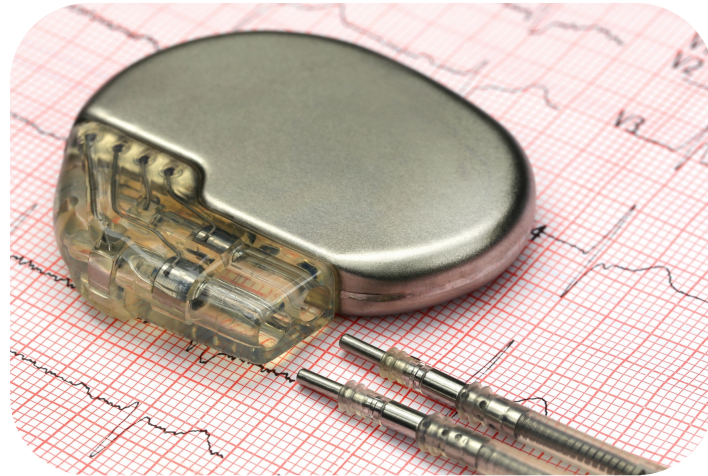
Email:

eto@epa.gov

Co to jest tlenek etylenu?

- **Gaz**
- **Bezbarwny**
- **Łatwopalny**
- **Bezwonny**

(w stężeniach, w jakich występuje w społecznościach)

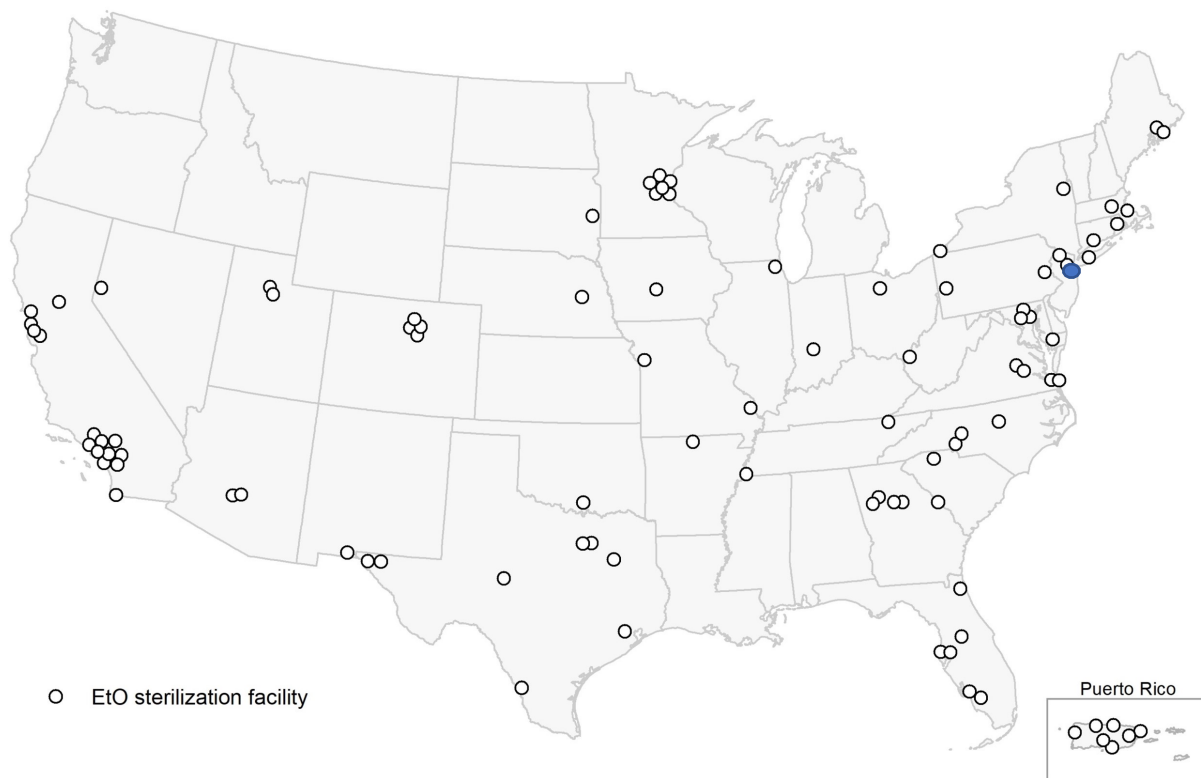


Zastosowania tlenku etylenu

- Używany do wytwarzania innych produktów
- Do sterylizacji



Krajowy kontekst dla sterylizatorów



- Około **100** komercyjnych sterylizatorów w Stanach Zjednoczonych
- Cosmed-ETO Sterilization-Plant #2 is **one of 23** with the **highest risk**
- Zakład sterylizacji tlenkiem etylenu nr 2 Cosmed jest **jednym z 23** zakładów o **najwyższym ryzyku**
- Więcej informacji o wszystkich placówkach można znaleźć na stronie <https://www.epa.gov/eto>

Zgodnie z bieżącą wiedzą nie występują następujące zagrożenia

Brak danych wskazujących na następujące zagrożenie:

- **Z ziemi lub wody**
- **Ostre lub nagłe skutki zdrowotne**
- **Stosowanie przez konsumentów produktów wytworzonych z użyciem lub sterylizowanych tlenkiem etylenu**



W ciągu całego życia

Wdychanie tlenku etylenu
przez wiele lat może
powodować raka piersi i
chłoniaka .



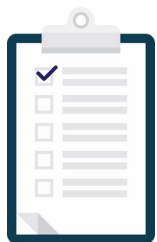
Szczególne względy dotyczące ryzyka



Pracownicy mogą być narażeni na wyższe stężenia.



Dzieci i niemowlęta mogą być bardziej zagrożone.



Ta ocena ryzyka i zasada, którą wspiera, skupiają się na ryzyku środowiskowym, a nie ryzyku, na jakie narażony jest pracownik.

Ograniczenie emisji
tlenku etylenu z
obiektu to
najlepszy sposób
ograniczenia
zagrożenia.



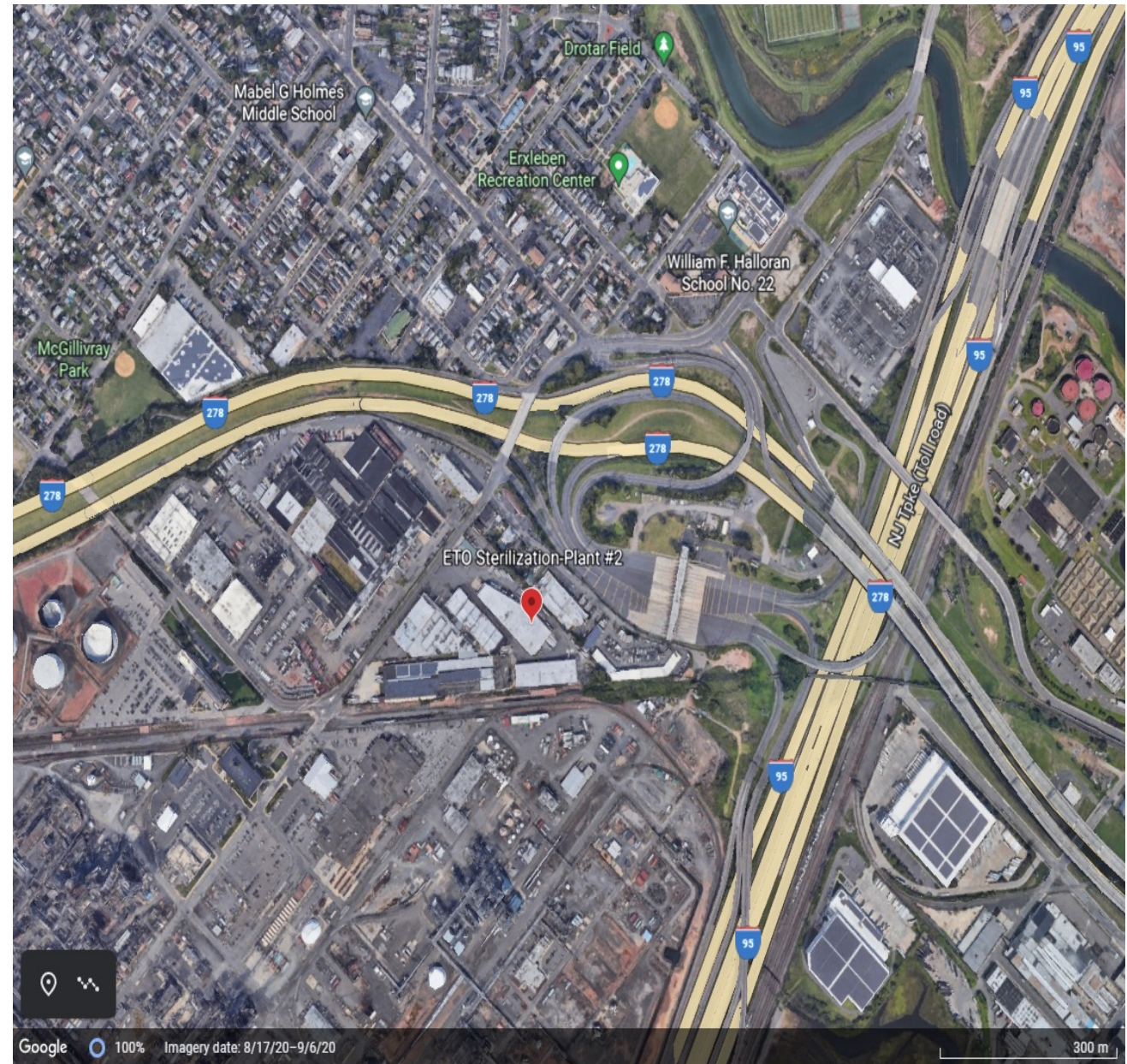
Szczegółowe informacje o analizie

- Zastosowania tlenu etylenu
- Procesy zakładowe
- Wyposażenie zakładu
- Szczegóły dotyczące społeczności
- Pogoda

Analiza

**Zmapowana
lokalizacja
modelowanego
ryzyka
spowodowanego
emisją tlenu
etylenu z zakładu**

Lokalizacja zakładu sterylizacji tlenkiem etylenu nr 2 Cosmed



Zakład sterylizacji tlenkiem etylenu nr 2 Cosmed Linden, New Jersey

Ryzyko zachorowania na raka w ciągu całego życia -
oddychanie powietrzem zawierającym tlenek etylenu
w stężeniu szacowanym w danej lokalizacji przez 24
godziny na dobę, codziennie przez 70 lat.

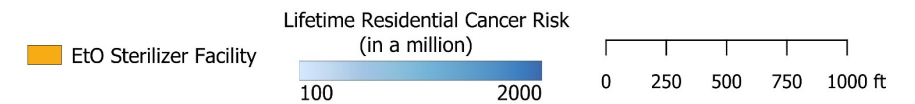
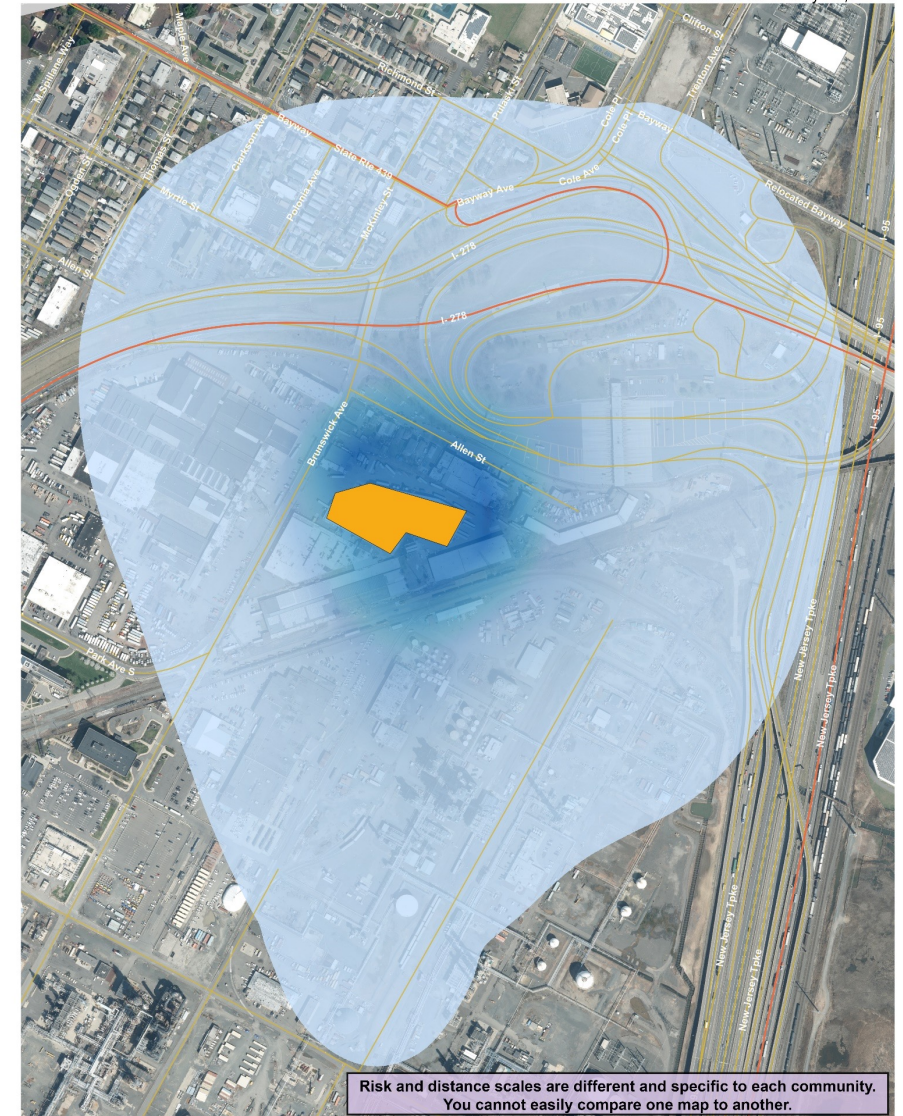
Maksymalny poziom ryzyka:

2000/milion lub 2/1000:

To szacowane ryzyko jest dodatkowym ryzykiem do
ryzyka zachorowania na raka z innych przyczyn.

Niebieski: Szacowane ryzyko zachorowania na raka w
ciągu życia wynosi 100 na milion (1 na 10 000) lub
więcej.

Aby uzyskać więcej informacji i wyświetlić tę mapę
online: <https://www.epa.gov/eto/>



This map shows EPA's estimates of lifetime cancer risks from ETO near ETO Sterilization - Plant #2 in Linden, NJ. As you can see from the map risk decreases with distance from the facility. The area in blue shows estimated lifetime cancer risks of 100 in a million or greater from breathing air containing ETO emitted from the facility (or the same as 1 additional cancer case in 10,000 people). A lifetime cancer risk of 100 in a million means that, if 1 million people were exposed to this level of ETO in the air 24 hours a day for 70 years, 100 people would be expected to develop cancer from that exposure.

The area in dark blue on the map shows that ETO exposure could contribute to a maximum increased risk level of 20 cancer cases if 10,000 people were exposed for 70 years (or 2,000 in 1 million). EPA cannot predict whether an individual person will develop cancer.

Działalność zakładu sterylizacji tlenkiem etylenu nr 2 Cosmed

- Rozpoczął działalność w 1986 roku.
- Prowadzi sterylizację produktów spożywczych, takich jak przyprawy i orzechy.
- W 2020 w zakładzie zużyto 21,9 ton tlenku etylenu.
- Kontroluje emisje za pomocą dwustopniowego układu do płukania gazów
- Proces sterylizacji tlenkiem etylenu jest regulowany i zatwierdzony przez amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków (FDA).
- Z zastrzeżeniem 40 CFR Część 63 Podczęść O – Normy emisji tlenku etylenu dla urządzeń do sterylizacji.



Najnowsze działania podjęte w celu rozpoznania ryzyka i ograniczenia go:

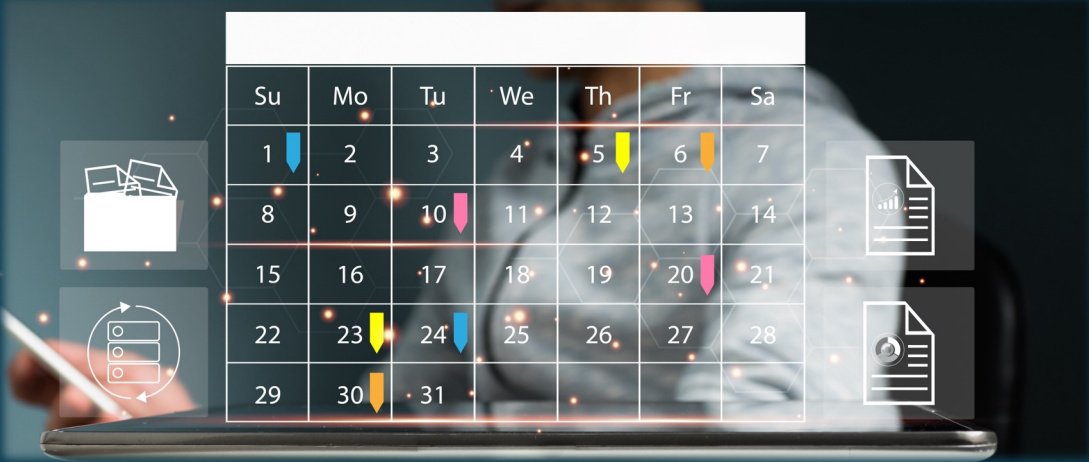
- Lipiec 2022: Przeprowadzono analizę pokazującą, gdzie i w jakich konkretnie społecznościach występuje największe ryzyko dla osób mieszkających w okolicy.
- Stałe dążenie do większego ograniczenia emisji tlenku etylenu pochodzącego z zakładów.

Wcześniejsze działania:

- 2016: Uzyskano informacje, że wdychanie tlenku etylenu jest bardziej niebezpieczne niż dotychczas sądzono.
- 2018: Wstępna analiza wykazała, że tlenek etylenu może powodować podwyższone ryzyko w pobliżu niektórych rodzajów zakładów.
- 2020-2022: Zebrano i zweryfikowano dane oraz przeprowadzono analizę w celu lepszego zrozumienia, gdzie istnieje podwyższone ryzyko i dlaczego.

Harmonogram

- W tym roku zaproponowaną zostaną nowe przepisy.
- Okres publicznego zgłaszania uwag potrwa 60 dni.
- Oczekuje się, że ostateczne regulacje zaczną obowiązywać w 2023 roku.
- Po wprowadzeniu ostatecznych regulacji, zakłady będą miały zazwyczaj 3 lata na dostosowanie się do nowych wymagań.
- Dodatkowe materiały dotyczące procesu zgłaszania uwag są dostępne tutaj:
<https://www.epa.gov/eto/comment>




Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Harmonogram (cd.)

Dodatkowe działania podejmowane w tym roku odnośnie tlenku etylenu:

- Nowe informacje o zagrożeniu dla pracowników w zakładach, gdzie wykorzystuje się tlenek etylenu i osób, które pracują lub uczęszczają do pobliskiej szkoły
- Proponowane zmiany w dozwolonym wykorzystaniu tlenku etylenu w zakładach spodziewane w 2022 r.
- Okres publicznego zgłaszania uwag.
- Po ostatecznym zatwierdzeniu zmian w dozwolonym wykorzystaniu, zazwyczaj mija kilka lat, zanim zmiany zaczną obowiązywać
- Więcej informacji o analizie EPA dotyczącej wykorzystywania tlenku etylenu jako pestycydu można znaleźć na stronie: <https://www.epa.gov/ingredients-used-pesticide-products/ethylene-oxide-eto>

Następne kroki

- 
- Do końca roku zaproponowane zostaną aktualizacje regulacji.
 - EPA w dalszym ciągu współpracuje z zakładem sterylizacji tlenkiem etylenu nr 2 Cosmed i jego partnerami w celu zmniejszenia emisji tlenku etylenu z zakładu.
 - Pytania do EPA można zgłaszać na eto@epa.gov lub do Briana Marmo na adres Marmo.Brian@epa.gov lub pod numer 212-637-4352

Dodatkowe materiały

Często zadawane pytania dotyczące tlenku etylenu według wytycznych ATSDR

Link: <https://wwwn.cdc.gov/TSP/ToxFAQs/ToxFAQsDetails.aspx?faqid=733&toxid=133>

Adres e-mail do CDC dla wiadomości dotyczących tlenku etylenu:

eto@cdc.gov

New Jersey Department of Health Environmental and Occupational Health Surveillance Program (Program nadzoru zagrożeń dla zdrowia pracowników i środowiska Departamentu Zdrowia w stanie New Jersey)

Adres e-mail: EOHSP@doh.nj.gov

Jak zadawać pytania

- Wpisz pytanie na czacie
- Podnieś wirtualną rękę
 - *9, jeśli przez telefon
- Osobiście



Dziękujemy!

www.epa.gov/eto

